

..... [p1]

[...]

furent tenues en réserve. Elles concernent principalement les attributions des cours séculières sur certaines matières qui étaient aussi dans les attributions de l'official.

Le projet avait été rédigé par le conseiller Fraipont. Le prince publia, le 4 Juillet 1572, les statuts et ordonnances touchant le style et la manière de procéder, dans les cours séculières.¹

Ces statuts sont restés en vigueur jusqu'à la fin du XVIII^e siècle, sans mettre fin aux plaintes, parceque les points litigieux et tenus en réserve ne furent jamais décidés d'une manière décisive.²

—

Van Schronckx of Heyberg, niets te wete gekomen.

—

Wij denken dat het goed was, kost gij, voor 't derde nummer, bijv. eens klee en duidelik het stelsel der volkstaal uiteen doen en bewijzen.³

Hier in Limburg weten zij daar nog niets van, en zij zouden ons in 't begin wel voor menschen aanzien die 30 fouten per bladzijde schrijven en dus. ...

—

Nu groeten wij u beleefd en genegen. Tot later als 't god belieft.

.....

1 Vanaf de 13de eeuw probeerde men het middeleeuwse gewoonterecht, gebaseerd op plaatselijke gebruiken, te uniformiseren. Pas in 1572 codificeerde prins-bisschop van Luik, Gerard van Groesbeek, de procedures van de wereldlijke rechtbanken. Jan Scronx, griffier van het oppergerecht van de stad en het Graafschap Luik, vertaalde deze statuten en ordonnances in 1594 op eigen kosten naar het Diets voor het onderhorig Graafschap Loon.

2 Dit is een letterlijk citaat uit: J. Daris, Histoire du Diocèse et de la Principauté de Liege pendant le XVI^e siècle, p. 329-330. Zie: Ons Boek- en Boekstafwezen. II. In: 't Daghet in den Oosten: 1 (1885) 3, p. 23.

3 't Daghet in den Oosten: 1 (1885) 6, p. 46 citeert Loquela: 5 (Meimaand 1885) 1, p.8: "(...) En wanneer hebben Kiliaens neerlandsche woorden, die wij, neerlandsche vlamingen, dagelijks bezigen, opgehouden neerlandsch te zijn? (...)".

Wij hebben hier 4 inschrijvers op de 12 Liederen van E.H. Merville. Die brave heer had ons eenen schoonen brief geschreven.

Uwe jongens van 't Gulleken, Koob Lenaerts en August Cuppens
en R. Vandeputte en Arth. Lewylle

Briefbeschrijving

Verzender	Cuppens, August
Verzender	Lenaerts, Leonard Willem Jakob
Verzender	Van De Putte, Rykhart
Verzender	Lewylle, Arthur
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[03?/1885]
Verzendingsplaats	Luik
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van de brieftekst: ze zijn bezig met de inhoud van het derde nummer van 't Daghet in den Oosten (derde nr. verschijnt normaal gezien op 01/04/1885): brief vermoedelijk van 03/1885 ; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van de brieftekst: ze zijn bezig met de inhoud van het derde nummer van 't Daghet in den Oosten (derde nr. verschijnt normaal gezien op 01/04/1885): brief vermoedelijk van 03/1885 ; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 141 mm x 134 mm papier, wit, vierkant geruit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: vorig vel ontbreekt

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge

Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7502
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13833
IIIF-manifest	https://go.wander.be/iiif/bibliotheek-brugge/7a5b23b370b69ecc7bdca458a5ab8f4da587503b/manifest

Inhoud

Incipit	furent tenues en réserve. Elles concernent
Samenvatting	o.m. citaat uit: Histoire du diocèse et de la principauté de Liège pendant le XVI ^e siècle / door Joseph Daris. - Luik: Demarteau, 1884, p.329-330; materiaal voor Ons Boek- en Boekstafwezen. II. In. - 't Daghet in den Oosten. - Jrg. 1 (1885) nr. 3, p. 23.
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands; Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	xx/[03?/1885], Luik, August Cuppens, Leonard Willem Jakob Lenaerts, Rykhart Van De Putte en Arthur Lewylle aan [Guido Gezelle]
Editeur	Miet Hubrechts; Marc Carlier (research); Peter De Baets (research); Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt

Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [briefschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
